

EL REV DE LOS REFRESCOS
FRUCHAMPAN
 (CHAMPAGNE DE FRUTA)
RECOMENDADO POR LAS AUTORIDADES MEDICAS

EL REFRESCANTE IDEAL
 NO CONTIENE ALCOHOL
 PIDASE EN TODAS PARTES
 SALUDABLE TONICO

Unico fabricante con privilegio exclusivo para Menorca
Mateo Vives
 Rampa Abundancia, 45, Mahón.

Consesionarios exclusivos para la venta en Mahón y limitrofes
Vda. e Hijos de Bernardo Sintés
 Prieto y Caules, 50.—Mahón

Para el resto de la isla dirijanse los pedidos a su fabricante.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Se recomienda a los alcaldes el cumplimiento de esta obligación para evitarse las molestias y gastos del procedimiento de apremio.

GASEOSAS DE LIMON del renombrado fabricante Francisco Miret, de Palma. ESPUMANTE IDEAL MIRET. — Bebidas refrescantes, agradables y económicas. — Vda. e Hijos de B. Sintés, Prieto y Caules.

Detenciones

Enterado el municipal señor Arrom de que se habían sustraído peras de un huerto de la calle de San Fernando, practicó con la habilidad en él característica las pesquisas pertinentes y dió pronto con cuatro raterillos, muchachos de unos catorce años que por orden del primer teniente de alcalde don Pedro Pons Sitges han estado detenidos desde ayer tarde a las cuatro hasta hoy a las seis.

Un marinero que promovía escándalo en la plaza de la Miranda y que no quiso obedecer al guardia municipal señor Arrom al ser advertido por éste fué acompañado por un sargento, previa la orden del jefe de día, hasta la Comandancia de Marina.

Movimiento de viajeros

A bordo del vapor «Monte-Toro» llegaron ayer de Barcelona 82 pasajeros, entre ellos el concejal de nuestro Ayuntamiento don Antonio Bosch Ponsetí, el procurador don Miguel Alejandro, señora e hijo, y el platero don José Marqués.

Sean bien venidos.

DIDON Refresco Ideal

Los competidores le han tributado el más sincero de los elogios imitando, pues sólo se imita lo mejor, lo más sobresaliente.

Cuadro de comunicaciones

El cuadro de comunicaciones marítimas que insertamos el sábado fué causa principal de que se agotara la edición de este diario.

El número crecido de personas que desean adquirir dicho cuadro y el deseo de corresponder al favor del público nos ha decidido a volver a in-

sertar mañana el repetido estado indicador de los itinerarios marítimos.

Observación atendible

Nos dicen que faltando a lo recientemente dispuesto por el señor Alcalde una agrupación de jóvenes bien organizada se permitió ayer tomar baños en el sitio conocido por «Cala Rata».

Entendemos que debe mantenerse la prohibición sin tolerancias ni consideraciones en favor de nadie, máxime si se tiene en cuenta que otras agrupaciones han tenido que dejar de bañarse donde acostumbraban y les convenía hacerlo.

Trigos y harinas

El sábado en reunión particular anterior a la sesión extraordinaria convocada, los fabricantes de harinas informaron a los señores del Ayuntamiento de la gestión realizada y estado actual del asunto trigos y harinas.

Luego se celebró la sesión presidida por el señor Alcalde y a la que asistieron los concejales señores Pons Zabala, Gomila Carreras, Panedas, Serra, Botella y Mercadal, conservadores; Olives, Pons Castell, Coll y Escudero, republicanos.

Se deliberó sobre el informe dado por los fabricantes de harinas y se acordó interesarse de los panaderos una rebaja en el precio del pan en consonancia con la que obtengan en el de harinas.

Mañana trataremos con más extensión de este asunto.

Reelección

En el Casino del Consey fueron ayer reelegidos los señores siguientes:

Vice Presidente

Don Miguel Coll Vidal.

Tesorero

Don Jorge Petrus Rubio.

Secretario

Don Bartolomé Caules Triay.

LE PRINTEMPS.—Nueva, 2 y Hannover, 1. Sastrería, Camisería, Corbatería, Géneros de punto, Perfumes y toda clase de artículos propios para caballero. Precios económicos. Siempre novedades. Nada de saldos.

Noticias cortas

Las músicas militar y municipal amenizaron ayer al paseo de Isabel II por la tarde y por la noche respectivamente.

La concurrencia fué numerosa.

Hemos observado con satisfacción, y lo celebramos, que a raíz de nuestra advertencia fué sustituida por otra más potente la bombilla supletoria con que durante el verano se aumenta el alumbrado del paseo de la Miranda.

En la Secretaría del Ayuntamiento de Ferrerías se halla expuesto a efectos de reclamación el proyecto de presupuesto municipal para 1917.

Hoy expira el plazo concedido para adquirir voluntariamente y sin recargo las cédulas personales.

Los que no hubieren satisfecho este impuesto serán apremiados y tendrán que abonar el duplo, dado caso de que no se conceda como en años anteriores una segunda prórroga.

Se procede al arreglo del piso de la calle de Santa Eulalia, que se hallaba en muy mal estado.

Hemos observado que ha sido retirado del pie de la Rampa de la Abundancia el montón de escombros que se había depositado en aquel lugar.

Celebramos que se haya atendido la indicación que en este sentido hicimos.

TEATRO DE VERANO
 SITUADO EN LA CARRETERA DE SAN LUIS
ESTA SEMANA Miércoles 2 de Agosto de 1916
ESTRENO de la incomparablemente bella película en 4 partes, marca Ambrosio Films Torino
De Boxeador a Detective
 Nuevos éxitos por las 1 - 2 - 3 - 4 y 5
HERMANAS GOMEZ
 ¡Atención! Muy en breve: ¿.....?

Noticias Marítimas
Entradas y salidas de buques
 Ayer a las seis y media de la mañana fondeó el vapor «Monte-Toro» procedente de Barcelona y saldrá esta tarde a las cinco y media para el mismo puerto.
 —Esta tarde a la una debe salir de Ciudadela para Alcudia el vapor correo.
 —Mañana llegará de la ciudad condal y Alcudia el vapor «Mahón».

Otras noticias
 Por carecer de los datos oficiales no podemos hoy publicar la reseña detallada de las regatas de guairos que tuvieron lugar ayer tarde en nuestro puerto.
 Adelantamos, sin embargo, la noticia de que salió vencedor el guairo

«Júpiter» patronado por don Miguel Reinés, a quien felicitamos lo mismo que al dueño don Francisco Frech. Presenciaron el torneo marítimo numerosísimas personas apostadas en los miradores de esta ciudad y de Villa-Carlos. Mientras se efectuaban las regatas cursaban el puerto y le prestaban animación infinita de embarcaciones a la vela y al remo.

GRAN BARATURA
 Calzado caballero todo piel y suela a 7 pesetas par y con cañas lona 6 pesetas par.
 Calle de la Plana, 6
Mokatina CON CAFÉ inmensamente mejor que café con leche

La vergüenza del alcoholismo
 Ayer el agente jefe de esta sección de vigilancia detuvo a un sujeto embriagado que en la vía pública faltaba a la corrección y compostura debidas. Los agentes municipales nocturnos han reclinado esta madrugada a otro alcoholizado que dormía la mona en la vía pública. Es vergonzoso para Mahón tener que registrar continuamente estos casos que demuestran de qué manera se extiende de nuevo la desmoralizadora plaga del alcoholismo, vicio embrutecedor que merced a buenas propágandas se había desterrado.

El contingente provincial
 La empresa recaudatoria del contingente provincial pone en conocimiento de los Ayuntamientos que mañana, día 1.º de Agosto empieza el periodo de pago voluntario de la cuota del tercer trimestre del año en curso.

—¿Olvidarás algo de lo que voy a comunicarte?
 —Nada olvidaré.
 —Pues préstame atención. ¿Cuántas leguas puedes recorrer cada día?
 —Diez, quince, diez y ocho, veinte, si es necesario. (1)
 —Será preciso. No pierdas ni una palabra de las que voy a decirte; marcharás al bosque de Saint-Aubin.
 —¿Cerca de Lamballe?
 —Sí. A la orilla del barranco que hay entre Saint-Rieul y Pledeliac crece un gran castaño; te estacionarás allí. No verás a nadie.
 —Lo que no impedirá que haya allí alguien. Ya lo sé.
 —Harás la señal. ¿Sabes hacer la señal?
 Halmalo hinchó los carrillos, se volvió hacia el mar y se oyó entonces un grito de mochuelo; cualquiera hubiera creído que aquel grito salía de las profundidades nocturnas; era semejante al de los pájaros y siniestro como él.
 —Bien—le contestó el anciano;—está bien.
 Mostró al marinero el lazo de seda verde, y le dijo:
 —Este es el lazo de mando, tómalo. Importa que nadie sepa aún mi nombre, pero este lazo te es suficiente. Esta flor de lis la bordó la Princesa real en la prisión del Temple.
 Halmalo hincó en tierra una rodilla; recibió temblando el lazo de la flor de lis y lo acercó a los labios; después, como temeroso de su atrevimiento, preguntó:
 —¿Puedo besarlo?
 —Sí, porque también besas el crucifijo.
 Halmalo besó la flor de lis.
 —Levántate—le dijo el anciano.
 El marinero se levantó y guardó el lazo en el pecho.

62 EL NOVENTA Y TRES

zo de seda verde, muy parecido a una esca rapela, en cuyo centro había bordadas flores de lis de oro, y añadió:
 —¿Sabes leer?
 —No.
 —Me parece bien; el hombre que lee sirve de estorbo. ¿Posees buena memoria?
 —Sí.
 —Perfectamente. Escucha, Halmalo; vas a irte por la derecha, mientras yo me marcharé por la izquierda; yo voy hacia Fougères y tú te dirigirás hacia Bazouges. Conserva el morral, que te da aspecto de aldeano; oculta las armas, corta un palo en cualquier llanura, evita el encuentro de los transeuntes, evita asimismo los puentes y los caminos; no entres en Pontorson... ¡Ah!... tendrás que atravesar el Conesnon; ¿cómo le pasarás?
 —A nado.
 —Bien; además hay un vado. ¿Sabes dónde está?
 —Entre Ancy y Vieux-Viel.
 —Muy bien; veo que conoces perfectamente el país.
 —Pero se aproxima la noche... ¿El señor dónde se acostará?
 —Yo me cuido de eso; y tú, ¿dónde pasarás la noche?
 —Sobre el césped, en cualquier sitio; he sido campesino antes de ser marinero.
 —Quitate el sombrero, que podría inspirar sospechas; en cualquier parte encontrarás una caperuza.
 —Una montera se encuentra en cualquier parte; el primer pescador que halle me venderá la suya.
 —Está bien... dime... ¿Conoces los bosques?
 —Todos.
 —¿De todo el país?
 —Desde Noirmontier hasta Laval.
 —¿Y sus nombres?
 —También.

(1) La legua francesa no tiene más que cuatro kilómetros.

Copia del análisis de un producto llamado

MOKATINA

Don Ramón Codina Langlin

Doctor en Farmacia, Profesor Químico del Laboratorio de Medicina legal de la Audiencia de Barcelona, Vocal de la Junta provincial de Sanidad, Presidente del Colegio de Farmacéuticos de la Provincia, Decano de los Subdelegados de Farmacia de esta Capital, miembro numerario de las Reales Academias de Medicina y Cirujía y ciencias y artes, etc., etc.

CERTIFICO: Que examinada una muestra de un producto denominado MOKATINA, el cual es resultado de la fustación de varias materias vegetales con cuya operación se desarrollan en las mismas varios principios solubles y aromáticos, constituyendo su infusión en el agua una bebida tónica y agradable, y que mezclada dicha sustancia en el café, exalta sus propiedades, comunicándole un aroma y sabor más fino y delicado, pudiendo recomendarse su uso por no contener principio alguno nocivo a la salud de los que lo utilizan por sus buenas y especiales cualidades.

Firmado y rubricado en Barcelona, 18 Diciembre 1905.

Para pedidos dirigirse al Representante
DON MANUEL BELTRÁN LLABRES

Persianas

orientales, japonesas, cadenilla y tegidas, se encargan en la estereria de LUIS MAS.

Calle Deyá, núm. 5.-Mahón

Relojería y Joyería

El reloj marca LA SUIZA es el mejor

¡Sí, señor!...

Nueva, 17 y 19.-MAHÓN

Comercio * * * Nueva, 18 * * * de Tejidos La Fantasía Mahón * * *

Gran surtido de novedades para señora

propias para la presente temporada

LANERIA = SEDERIAS = BENGALINAS = GASAS Y ETAMINES = LISOS Y ESTAMPADOS = LENCERIA = PAÑOLERIA = PERCALES = CEFIROS Y OTROS ARTICULOS

Especialidad en géneros negros y telas blancas
A PRECIOS MUY LIMITADOS

Uralita "Roviralta"

PARA TEJADOS

Para arrimaderos :- Para cielos rasos

Impermeable -- Incombustible -- Eterno

Aislación de paredes interiores y muros exteriores contra la humedad y el fuego.

Roviralta y C^o, S. en C., Ingenieros.-Barcelona

Representante en Menorca: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 10.-Mahón.

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos **5 DUROS** mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, PLAZA CATALUÑA, 18
BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés

San Fernando, 34.-Mahón.

Manuel Beltrán & C^{ía}

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la del Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

TIPOGRAFÍA MAHONESA

Imprenta - Librería - Objetos de Escritorio -- Precios económicos

Indicador de Direcciones

VINOS y Coñacs de la casa Domecq de Jerez. - Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll
Pastillas de café con leche.
Calle del Dr. Orfila.

BOMBONES, grajeas, peladillas, etc., de la casa Isidro Solé y C.^a de Barcelona. - Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

PINTURAS, esmaltes, barnices.
Hijo de Pons Murillo,
Pi y Margall, 30 - Mahón.

HULES, guaperchas, moleskines, barnices, esmaltes, secantes líquidos, subsilio, silicafinas, etc., de la casa Agustín Castells de Barcelona. - Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona. - Representante en Menorca: Juan Lladó Portella, San José, 45 - Mahón.

MAQUINA de escribir «Monarch» de sólida construcción, escritura visible y todos los adelantos modernos. - Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. - Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

COMPRA cebada, avena y habones del país, Domingo Estrada. - Rampa de la Abundancia.

JAMONES, chorizos, salchichones y embudidos de todas clases de «La Unión de Tocineros» de Barcelona. - Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

SOMBRERERIA de Francisco Vives. - Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

VERMOUTH «Aguila Rosa» y vinos corrientes de la casa Quinquero y Ventosa, S. en C., de Barcelona. - Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones. - Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 30 - Mahón.

CAPES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

AZAFRANES puros garantidos en cajas litografiadas y en carterías, de la casa Gonzalo Castelló de Novelda (Alicante). - Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETEADOR ACCIONADOR

NUEVA, 32. - MAHON.

Para nuestros lectores CUPON REGALO

LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina Bristol, de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya

perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

Quienes lo deseen pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

DIEZ CUPONES

como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de LA VOZ DE MENORCA

Maquinas parlantes con y sin bocina ::

Discos dobles Odeon y Fonotipia. Los mejores artistas.

La mejor impresión.

Pedid catálogos al Representante Juan B. Taltavull, Plana, 8 A, Mahón.

Agua imperial alcalina diurética